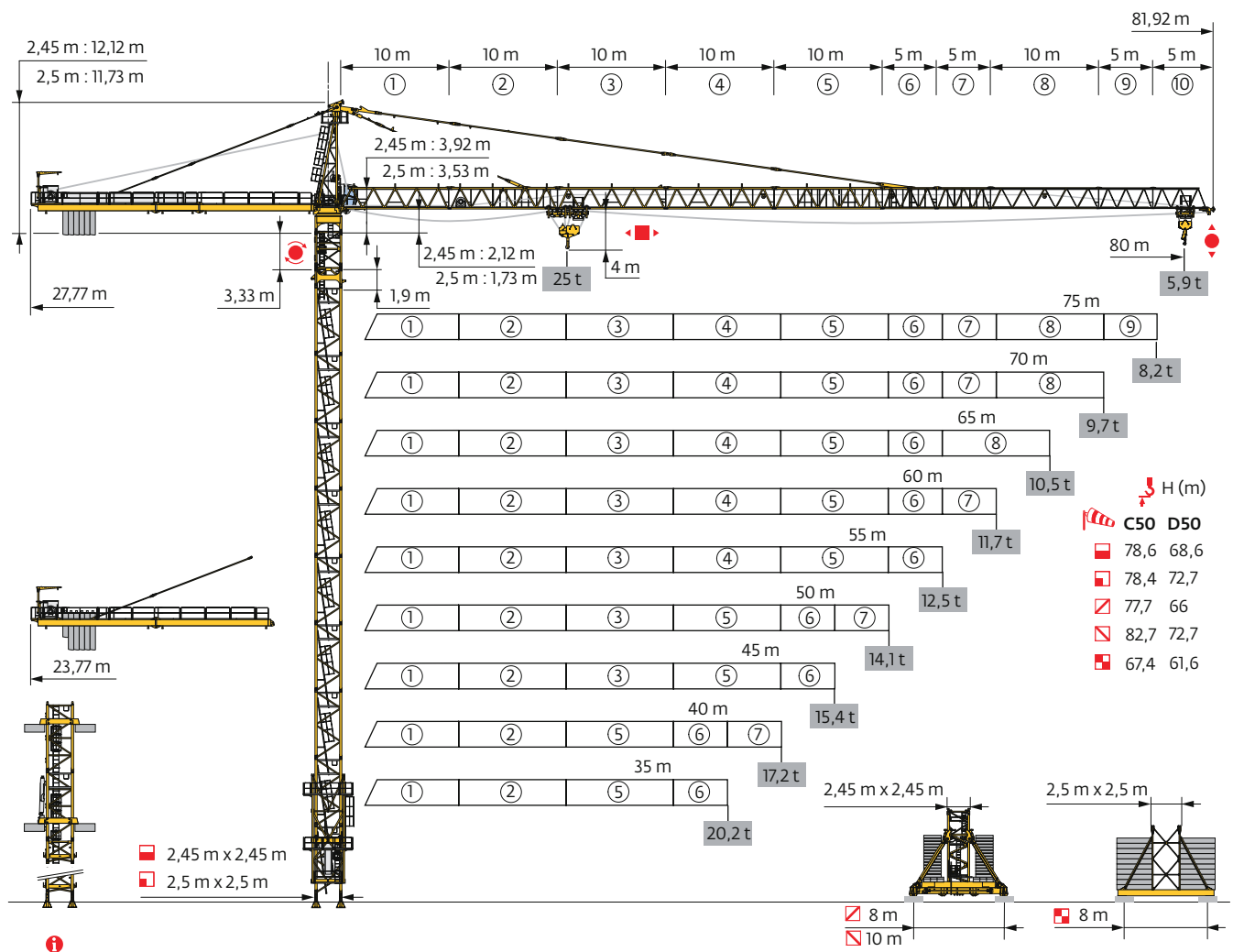



MD 679 M25




Potain Plus Power Control Top Site Top Tracing 3 CabLIFT TCL

Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni
 Tramo - Reacções / Реакция опор мачты


2,45 m - P 850A - C50

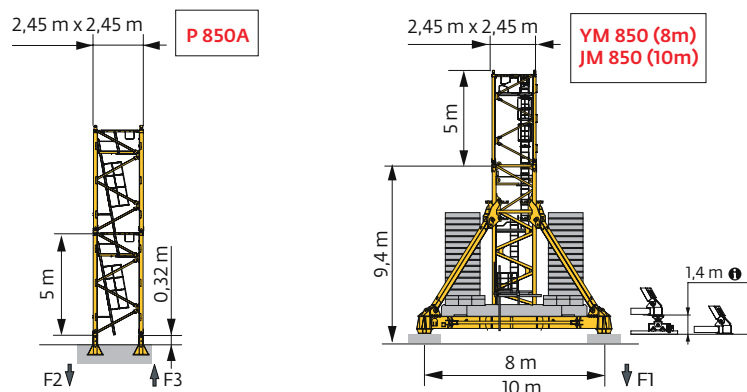
AVAIL (m)	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	
↕ (m)	78,6	78,6	78,6	78,6	76,9	76,9	76,9	76,9	75,2	75,2	
↕/P+ (m)	78,6	78,6	78,6	78,6	76,9	76,9	76,9	76,9	75,2	75,2	
	3,33 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	1,9 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	3,33 m	0	0	0	0	1	1	1	2	2	
	5 m	15	15	15	15	14	14	14	14	13	13
F2 (t)	●	298	300	302	302	301	302	303	306	306	308
	■	548	553	551	546	541	538	544	543	527	542
F3 (t)	●	203	203	202	200	200	198	199	200	200	201
	■	465	468	464	457	453	447	453	449	434	449
↕ (m) D50	68,6	68,6	68,6	68,6	68,6	68,6	68,6	66,9	66,9	65,2	
↕/P+ (m) D50	68,6	68,6	68,6	68,6	68,6	68,6	68,6	66,9	66,9	65,2	

2,45 m - YM 850 - JM 850 - C50

AVAIL (m)	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	
↕ (m)	76	76	76	77,7	76	76	76	76	76	74,3	
↕/P+ (m)	76	76	76	77,7	76	76	76	76	76	74,3	
	3,33 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	1,9 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	3,33 m	1	1	1	0	1	1	1	1	2	
	5 m	12	12	12	13	12	12	12	12	12	11
F1 (t)	●	177	178	179	185	181	179	183	181	186	185
	■	248	250	249	260	253	251	254	252	260	259
↕ (m) D50	64,3	64,3	64,3	66	64,3	64,3	64,3	64,3	64,3	62,7	
↕/P+ (m) D50	64,3	64,3	64,3	66	64,3	64,3	64,3	64,3	64,3	62,7	

2,45 m - JM 850 - C50

AVAIL (m)	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	
↕ (m)	82,7	82,7	82,7	82,7	82,7	82,7	82,7	82,7	81	79,3	
↕/P+ (m)	82,7	82,7	82,7	82,7	82,7	82,7	82,7	82,7	81	79,3	
	3,33 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	1,9 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	3,33 m	0	0	0	0	0	0	0	1	2	
	5 m	14	14	14	14	14	14	14	14	13	12
F1 (t)	●	163	164	165	163	167	165	168	167	167	163
	■	241	243	241	238	245	243	246	244	242	240
↕ (m) D50	72,7	72,7	72,7	72,7	72,7	72,7	72,7	72,7	72,7	71	
↕/P+ (m) D50	72,7	72,7	72,7	72,7	72,7	72,7	72,7	72,7	72,7	71	



i Accès motorisés types CabLIFT et TCL : compositions de mât, de lest de base et réactions adaptées. / Motorisierter Zugang vom Typ CabLIFT und TCL: Mastzusammensetzung, Grundballast und Reaktionskräfte sind angepasst. / Motorized accesses of CabLIFT and TCL types: Adapted mast composition, base ballast and reactions. / Acceso a cabina con elevador tipo CabLIFT (interno) y tipo TCL (externo): Adaptación de composición de mástil, lastre de base y reacciones. / Accessi motorizzati di tipo CabLIFT e TCL: composizioni elementi torre, zavorre di base e reazioni aggiornate. / Acessos motorizados tipo CabLIFT e TCL: composições de coluna, lastro da base e reacções adaptadas. / Лифты CabLIFT и TCL для подъема крановщиков: адаптированная композиция мачты, базовый балласт и нагрузки.

2,5 m - P 80A - C50

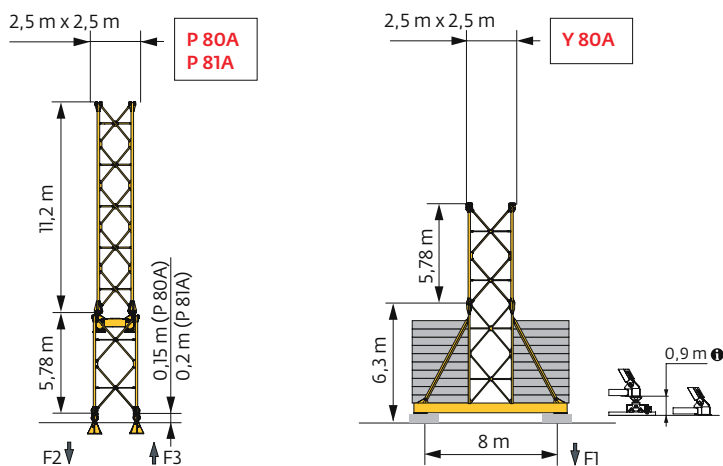
ΔΔΔ (m)	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
h (m)	72,7	72,7	72,7	72,7	72,7	72,7	72,7	66,9	66,9	66,9
h/P+ (m)	72,7	66,9	66,9	66,9	66,9	-	-	-	61,1	61,1
L (m)	11,2 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	5,78 m	11	11	11	11	11	11	10	10	10
F2 (t)	● 228	225	223	223	225	222	225	222	225	224
	■ 270	274	272	268	281	279	283	236	249	263
F3 (t)	● 148	144	139	149	139	134	136	133	136	134
	■ 202	205	201	194	208	203	207	160	172	185
h (m) D50	66,9	66,9	66,9	66,9	66,9	66,9	66,9	66,9	66,9	61,1
h/P+ (m) D50	66,9	66,9	66,9	66,9	66,9	-	-	-	61,1	61,1

2,5 m - P 81A - C50

ΔΔΔ (m)	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
h (m)	78,4	78,4	78,4	78,4	78,4	78,4	78,4	78,4	72,7	72,7
h/P+ (m)	78,4	78,4	78,4	78,4	78,4	-	-	-	72,7	72,7
L (m)	11,2 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	5,78 m	12	12	12	12	12	12	12	11	11
F2 (t)	● 239	241	243	243	246	234	236	244	244	247
	■ 328	333	332	328	342	337	342	343	298	312
F3 (t)	● 155	156	154	152	155	141	144	148	151	153
	■ 256	260	256	249	264	257	262	260	217	230
h (m) D50	72,7	72,7	72,7	72,7	66,9	72,7	66,9	66,9	66,9	66,9
h/P+ (m) D50	72,7	72,7	72,7	72,7	66,9	-	-	-	66,9	66,9

2,5 m - Y 80A - C50




ΔΔΔ (m)	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
h (m)	61,6	67,4	67,4	67,4	67,4	67,4	67,4	67,4	67,4	67,4
h/P+ (m)	61,6	67,4	67,4	67,4	67,4	-	-	-	67,4	67,4
L (m)	11,2 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	5,78 m	8	9	9	9	9	9	9	9	9
F1 (t)	● 116	123	125	126	126	123	124	127	131	131
	■ 96	114	114	114	118	118	119	120	124	128
h (m) D50	55,8	55,8	55,8	55,8	61,6	61,6	61,6	61,6	55,8	55,8
h/P+ (m) D50	55,8	55,8	55,8	55,8	61,6	-	-	-	55,8	55,8






Ancrages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi
 Ancoragem / нкeпa



Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base
 Lastro da base / Базовый Балласт

 (t) /  2,45 m - YM 850 -  - C50										
h _{max} (m)	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
77,7	216									
76	204	204	204	192	204	192	204	192	204	
74,3	192	192	180	180	192	180	180	180	192	204
69,3	144	144	144	132	144	132	132	132	144	156
64,3	96	96	96	84	96	84	96	84	96	108
59,3	72	72	72	72	72	72	60	60	72	72
(m)	54,3	60	60	60	60	60	48	48	60	48
	49,3	60	60	60	48	60	48	48	48	48
	44,3	60	60	60	48	60	48	48	48	48
	39,3	60	60	60	48	60	48	48	48	48
	34,3	60	60	60	48	60	48	48	48	48
	29,3	60	60	60	48	60	48	48	48	48
	24,3	60	60	60	48	60	48	48	48	48

 (t) /  2,45 m - JM 850 -  - C50										
h _{max} (m)	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
82,7	180	180	180	168	180	168	180	168		
81	168	168	168	156	168	156	168	156	168	
79,3	156	156	156	144	156	144	144	144	156	156
74,3	108	108	108	96	108	96	108	96	108	108
69,3	72	72	72	60	72	60	72	60	72	72
64,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
(m)	59,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48
	54,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48
	49,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48
	44,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48
	39,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48
	34,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48
	29,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48
	24,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48

 (t) /  2,5 m - Y 80A -  - C50										
h _{max} (m)	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
67,4		96	96	96	96	96	96	96	96	96
61,6	84	84	84	84	84	84	84	84	84	84
55,8	84	72	72	72	72	72	84	84	84	84
(m)	50	72	72	72	72	72	72	84	84	84
	44,3	72	72	72	72	72	72	72	72	84
	38,5	72	72	72	72	72	72	72	72	72
	32,7	72	72	72	72	72	72	72	72	72
	26,9	72	72	72	72	72	60	60	72	72

Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico / Curvas de carga / Кривые нагрузок



▼▲▲▲ (m)		22	25	27	30	35	37	40	45	47	50	55	57	60	65	67	70	72	75	77	80	m	
▼▲▲▲	▼▲▲▲ 25 t	▼▲▲▲											▼▲▲▲										
▼▲▲▲	▼▲▲▲ 12,5 t	▼▲▲▲											▼▲▲▲										
80	3,9 → 24,3	25	24,1	21,6	18,4	14,6	13,4	12,5	11,9	11,5	10,8	9,9	9,6	9,1	8,4	8,1	7,5	7,1	6,5	6,2	5,6	t	
	3,9 → 26	25	25	23,8	20	15,2	14,1	12,7	12,4	12,1	11,6	10,8	10,5	10	9,2	8,8	8,2	7,8	7,1	6,7	5,9	t P+	
75	3,9 → 26,5	25	25	24,4	20,8	16,4	15	13,5	12,5	12,5	11,7	10,6	10,2	9,6	8,8	8,5	8,1	7,8	7,5	t			
	3,9 → 27,5	25	25	25	21,7	16,7	15,4	14	12,5	12,5	12,5	11,6	11,1	10,5	9,6	9,3	8,8	8,6	8,2	t P+			
70	3,9 → 27,9	25	25	25	22,5	17,7	16,1	14,6	12,8	12,5	12,5	11,5	11	10,5	9,6	9,3	8,9	t					
	3,9 → 28,7	25	25	25	23,5	18,2	16,8	15,3	13,6	13,1	12,6	12,5	12,1	11,5	10,5	10,2	9,7	t P+					
65	3,9 → 26,8	25	25	24,5	22	18,4	17,3	15,8	13,7	13	12,5	12	11,5	10,8	9,9	t							
	3,9 → 28,1	25	25	25	23,2	19,5	18,3	16,7	14,6	13,9	12,9	12,5	12,2	11,5	10,5	t P+							
60	3,9 → 27	25	25	25	22,2	18,6	17,5	15,9	13,8	13,1	12,5	12,1	11,6	11	t								
	3,9 → 28,5	25	25	25	23,6	19,9	18,7	17	14,9	14,1	13,1	12,5	12,4	11,7	t P+								
55	3,9 → 26,9	25	25	24,5	22,1	18,5	17,4	15,8	13,8	13,1	12,5	12	t										
	3,9 → 28	25	25	25	23,1	19,4	18,2	16,7	14,5	13,8	12,8	12,5	t P+										
50	3,9 → 27,9	25	25	25	23	19,3	18,1	16,5	14,4	13,7	12,7	t											
	3,9 → 29,3	25	25	25	24,3	20,5	19,2	17,6	15,3	14,6	13,5	t P+											
45	3,9 → 27,5	25	25	25	22,7	19	17,8	16,3	14,2	t													
	3,9 → 28,5	25	25	25	23,6	19,9	18,6	17	14,9	t P+													
40	3,9 → 27,5	25	25	25	22,7	19	17,8	16,3	t														
	3,9 → 28,1	25	25	25	23,2	19,5	18,3	16,7	t P+														
35	3,9 → 27,7	25	25	25	22,9	19,2	t																
	3,9 → 28,3	25	25	25	23,4	19,7	t P+																

▼▲▲▲ = ▼▲▲ - 1,54 t max.



▼▲▲▲ (m)		22	25	27	30	35	37	40	45	47	50	55	57	60	65	67	70	72	75	77	80	m	
▼▲▲▲	▼▲▲▲ 25 t	▼▲▲▲											▼▲▲▲										
▼▲▲▲	▼▲▲▲ 12,5 t	▼▲▲▲											▼▲▲▲										
80	2,7 → 24,8	25	24,7	22,1	19	15,1	13,9	12,5	11,3	10,9	10,2	9,3	9	8,5	7,8	7,5	6,9	6,5	6	5,6	5	t	
	2,7 → 26,4	25	25	24,3	20,5	15,8	14,6	13,2	11,9	11,5	11	10,2	9,9	9,4	8,6	8,2	7,6	7,2	6,5	6,1	5,3	t P+	
75	2,7 → 27	25	25	25	21,4	16,9	15,6	14	12,5	12	11,2	10,1	9,7	9,1	8,3	8	7,6	7,4	7	t			
	2,7 → 28	25	25	25	22,2	17,2	15,9	14,5	12,9	12,5	12,1	11,1	10,6	10	9,1	8,8	8,4	8,1	7,7	t P+			
70	2,7 → 28,4	25	25	25	23	18,2	16,7	15,1	13,3	12,7	12,3	11,1	10,7	10,1	9,2	8,9	8,5	t					
	2,7 → 29,3	25	25	25	24	18,7	17,3	15,8	14,1	13,7	13,1	12,2	11,7	11,1	10,2	9,8	9,4	t P+					
65	2,7 → 27,3	25	25	25	22,5	18,9	17,8	16,3	14,2	13,5	12,6	11,6	11,1	10,4	9,5	t							
	2,7 → 28,6	25	25	25	23,8	20	18,8	17,2	15,1	14,4	13,4	12,3	11,8	11,1	10,1	t P+							
60	2,7 → 27,5	25	25	25	22,7	19,1	18	16,5	14,4	13,7	12,7	11,7	11,2	10,6	t								
	2,7 → 29,1	25	25	25	24,2	20,4	19,2	17,6	15,4	14,6	13,6	12,5	12	11,3	t P+								
55	2,7 → 27,4	25	25	25	22,6	19	17,9	16,4	14,3	13,6	12,6	11,6	t										
	2,7 → 28,5	25	25	25	23,6	19,9	18,7	17,2	15	14,3	13,3	12,2	t P+										
50	2,7 → 28,4	25	25	25	23,5	19,8	18,6	17,1	14,9	14,2	13,2	t											
	2,7 → 29,9	25	25	25	24,9	21	19,7	18,1	15,9	15,1	14,1	t P+											
45	2,7 → 28	25	25	25	23,2	19,5	18,4	16,8	14,7	t													
	2,7 → 29,1	25	25	25	24,2	20,4	19,2	17,6	15,4	t P+													
40	2,7 → 28	25	25	25	23,2	19,5	18,4	16,8	t														
	2,7 → 28,6	25	25	25	23,7	20	18,8	17,2	t P+														
35	2,7 → 28,2	25	25	25	23,4	19,7	t																
	2,7 → 28,8	25	25	25	23,9	20,2	t P+																

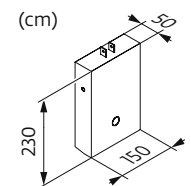
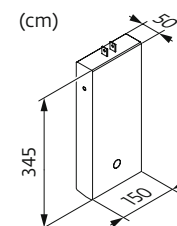
▼▲▲▲ = ▼▲▲ - 0,44 t max.

Poids de flèche & lest de contre-flèche / Auslegergewicht & Gegenauslegerballast / Jib weight & counter-jib ballast / Peso de flecha y lastre de contra-flecha/Peso del braccio & zavorra di contro-braccio/Peso da lança & lastro da contra lança/Вес стрелы и балласт контр-стрелы



▼▲▲▲	▼▲▲▲ (kg) (+/- 5%)		100 LVF			150 LVF GH		
	▼▲▲▲	▼▲▲▲	6000 kg	4000 kg	▲▲▲ (kg)	6000 kg	4000 kg	▲▲▲ (kg)
80 m	25635	26125	6	0	36000	5	0	30000
75 m	25135	25625	6	0	36000	5	0	30000
70 m	24585	25075	6	0	36000	5	0	30000
65 m	23500	23990	4	2	32000	3	2	26000
60 m	23195	23685	4	2	32000	3	2	26000
55 m	22110	22600	4	1	28000	3	1	22000
50 m	20430	20920	5	1	34000	4	1	28000
45 m	19350	19840	3	3	30000	2	3	24000
40 m	17505	17995	3	2	26000	2	2	20000
35 m	16425	16915	2	3	24000	1	3	18000

CBC - 6000 kg




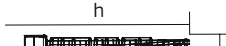



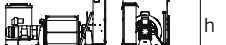

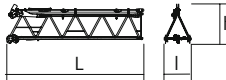
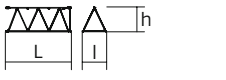
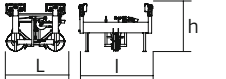

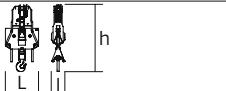

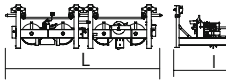

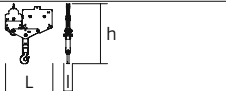

CBD - 4000 kg

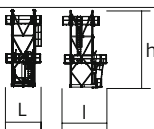
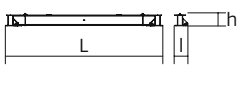


Encombrenment et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso
 dimensões e pesos / габаритные размеры и вес

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria
 Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть :  80 m -  100 LVF

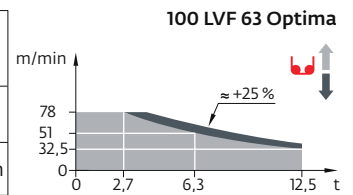


Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa Поворотная часть	L (m)	l (m)	h (m)	kg (+/- 5%)			
Contre-flèche / Gegenausleger Counter-jib / Contra-flecha Controbraccio / Contra-lança Контр-стрела		11,69	4,13	1,96	6490		
		4,2	2,02	1,96	1980		
		11,04	3,57	2,07	4925		
Porte-flèche / Auslegerträger Cathead / Porta-flecha Cuspide / Suporte de lança Оголовок		3,54	1,99	9,86	8265		
Cabine / Kabine Cab / Cabina Cabina / Cabina Кабина		Ultra View	5	2,5	2,77	1875	
Pivot / Krankopf Towerhead / Pivote Portaralla / Pivot Секция поворотной части		∇ 2,45 m	3,7	2,9	3,87	11560	
		∇ 2,5 m	3,92	3,05	3,51	11500	
Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil) Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo) Argano di sollevamento (+ fune) Guincho de elevação (+ cabo) Подъемная лебедка (+ канатом)		100 LVF	3,17	1,6	1,73	4145	
		150 LVF GH	4,27	1,93	1,9	9230	
Elément de flèche / Auslegerement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		①	10,36	1,9	2,54	5075	
		② 10 DVF	10,33	1,9	2,34	4735	
		③	10,23	1,9	2,4	3005	
		④	10,23	1,9	2,33	2765	
		⑤	10,23	1,9	2,32	2835	
		⑧	10,21	1,9	2,02	1390	
Elément de flèche / Auslegerement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		⑥	5,32	1,9	2,25	1720	
		⑦	5,24	1,9	2,04	1080	
		⑨	5,18	1,9	1,97	550	
		⑩	5,08	1,9	1,97	500	
Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка			25 t	1,8	2,26	1,44	760
Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст			25 t	1,18	0,44	2,39	850
Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка			25 t	4,1	2,19	1,16	1195
Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст			25 t	1,83	0,34	2,34	905

Рулóне / Kranturm / Crane tower Mástil / Torre / Torre Башня крана		L (m)	l (m)	h (m)	kg (+/- 5%)	
Cage de télescopage / Teleskopwagen Telescopic cage / Jaula de telescopaje Gabbia di telescopaggio / Gaiola de telescopagem для телескопирования крана		2,45 m	4,62	5,79	10,23	13245
K 850/K 850 Mât de télescopage / Teleskopiermast Telescoping mast / Tramo de telescopaje Elemento di telescopaggio / Tramo de Telescopagem Мачта для телескопирования		2,45 m	2,22	3,25	2,5	3660
Cage de télescopage / Teleskopwagen Telescopic cage / Jaula de telescopaje Gabbia di telescopaggio / Gaiola de telescopagem для телескопирования крана		2,5 m	7,4	3,66	5,83	6200
Coulisse / Gleitstück Slider / Corredera Scorrimento / Tramo interior de telescopagem выдвижная мачта		2,5 m	11,08	2,1	2,1	7100
Bas de coulisse / Gleitstückunterteil Slider base / Parte baja de corredera Parte inferiore di scorrimento Base do tramo interior de telescopagem основание выдвижной мачты		2,5 m	2,35	1,58	2,35	5960
KM 850.10B KMT 850.10A KMT 850.10C		2,45 m	10,32 5,32 3,65	2,48 2,54 2,54	2,53 2,51 2,51	10070 5450 4230
R 86 R 87 R 87B R 88B		2,5 m	6,4 6,4 6,4 6,4	2,9 2,9 2,9 2,9	2,9 2,9 2,9 2,9	3820 4260 4525 5800
Pieds de scellement / VerankerungsfüÙe Fixing angles / Pie de empotramiento Montante da annegare / Angulos fixadores анкера		P 850A P 80A P 81A	0,9 0,8 -	0,9 0,8 -	1,49 1,21 -	835 1970 -
Mât-châssis / Grundmasteinheit Basic mast unit / Tramo-chasis Elemento base / Tramo-chassis Мачта для крепления к шасси		Y 80A	6	3	3	7400
Haubans / Mastabstützungen / Struts / Tornapuntas Puntoni / Escoras / Растяжка		Y 80A	5,48	0,42	0,37	800
1/2 Longeron / 1/2 Längsträger / 1/2 Side member / 1/2 Larguero 1/2 Longherone / 1/2 Longarina / 1/2 боковина		Y 80A	5,62	1,17	0,6	1000
Longeron / Längsträger / Side member / Larguero Longherone / Longarina / боковина		Y 80A	11,86	1,17	0,6	2100
Support lest / Ballastträger / Ballast support / Soporte de lastre Supporto zavorra / Suporte de lastro / Опора балласта		Y 80A	4,65	0,32	0,66	270
Traverse de châssis / Unterwagentraverse Chassis beam / Traviesa chasis Traversa carro / Travessa chassis балка шасси		Y 80A	8,6	0,7	1,15	2000
Croix centrale (position transport) / Zentralkreuz (Transport- position) / Central cross (transport position) / Brazo central (posición transporte) / Croce centrale (posizione di trasporto) Braço central chasis (posição transporte) / крестообразное основание (транспортное положение)		YM 850 JM 850	5,2	1,7	1,5	6700
Mât-châssis / Grundmasteinheit Basic mast unit / Tramo-chasis Elemento base / Tramo-chassis Мачта для крепления к шасси		YM 850 JM 850	8,75	2,5	2,5	14600
Bras de châssis / Unterwagenträger / Chassis girder / Brazo de base en cruz / Traverse del carro / Braço de chasis / опорная балка шасси		YM 850 JM 850	3,8 5,2	0,9 0,9	1,55 1,55	2800 3200
Tirant de châssis / Unterwagenstreben / Chassis ties / Tirante de base en cruz / Tiranti del carro / Tirante de chasis / тяга крепления шасси		YM 850 JM 850	7,2	0,25	0,35	250
Haubans / Mastabstützungen Struts / Tornapuntas Puntoni / Escoras Растяжка		YM 850 JM 850	7,5 8,2	0,75 0,75	1,3 1,3	2100 2300

Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi
 Mecanismos / Механизмы

400 V - 50 Hz											ch - PS hp	kW			
	100 LVF 63 Optima	m/min	32,5	40,5	51	78	16,5	20,5	26	39	100	75	726 m		
		t	12,5	9,4	6,3	2,7	25	18,8	12,5	6,3					
	150 LVF 63 GH Optima	m/min	45,5	57,5	79	130	192	23	29	40,5	69	96	150	110	1200 m
		t	12,5	9,4	6,3	3,1	0,9	25	18,8	12,5	6,3	3,1			
	10 DVF 10 Optima	m/min	0 → 66 (25 t) 0 → 80 (20 t) 0 → 100 (12,5 t) 0 → 110 (6,3 t)								10	7,4			
	RVF 173 Optima+	tr/min U/min rpm					0 → 0,7				3 x 10	3 x 7,5			



	IEC 60204-32		kVA
400 V (+10% -10%) 50 Hz		100 LVF : 117 → 77 kVA 150 LVF GH : 157 → 97 kVA	

	FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
	Profil de vent suivant EN 14439 C50-D50	Windbedingungen gemäss EN 14439 C50-D50	Wind conditions according to EN 14439 C50-D50	Conformidad de los condiciones de viento EN 14439 C50-D50	Condizioni del vento secondo EN 14439 C50-D50	Perfil de vento conforme EN 14439 C50-D50	Ветровой режим в соответствии с EN 14439 C50-D50
	Équipements standards	Standardausrüstungen	Standard equipment	Equipamiento de serie	Equipaggiamento standard	Equipamento de série	Стандартное оборудование
	Équipements optionnels	Sonderausrüstungen	Options	Equipamiento opcional	Equipaggiamento in opzione	Equipamento opcional	Дополнительное оборудование (опция)
	Fonction Potain Plus : Courbes de charges Plus	Funktion Potain Plus: Plus-Lastkurven	Potain Plus function: Plus load curves	Función Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Funzione Potain Plus: Curve di carico Plus	Função Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Функция контроля мощности Potain Plus: Диаграммы грузоподъемности Plus
	Hauteurs sous crochet associées aux courbes de charges Plus	Hakenhöhen mit Plus-Lastkurven	Hook heights with Plus load curves	Altura bajo gancho, usando el diagrama de cargas Plus	Altezze sotto gancio con curve di carico Plus	Altura livre, utilizando o diagrama de cargas Plus	Высота под крюком для диаграмм грузоподъемности Plus
	Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço	Реакция при работе
	Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço	Реакция в покое
	Poids total du lest	Ballast-Gesamtgewicht	Total ballast weight	Peso total del lastre	Peso totale della zavorra	Peso total do lastro	Общий вес балласта
	Poids de flèche	Auslegergewicht	Jib weight	Peso de flecha	Peso del braccio	Peso da lança	вес стрелы
	Camion 13,4 m	Lkw 13,4 m	Lorry 13,4 m	Camión 13,4 m	Camião 13,4 m	Camião 13,4 m	Ррузовой автомобиль 13,4 м
	Conteneur High Cube 40', et/ou Flat Rack 20'	Container High Cube 40', und/oder Flat Rack 20'	Container High Cube 40', and/or Flat Rack 20'	Contenedor High Cube 40', y/o Flat Rack 20'	Container High Cube 40', e/o Flat Rack 20'	Contentor High Cube 40', e/ou Flat Rack 20'	40-футовый контейнер повышенной вместимости High Cube, и/или 20-футовая открытая платформа Flat Rack
	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação	Подъем
	Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Distribuzione	Distribuição	Перемещение по стреле
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação	Поворот
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação	Перемещение крана
	Puissance requise	Erforderliche Leistung	Required power	Potencia Necesaria	Potenza richiesta	Potência Necessária	Потребляемая мощность
	Fonction Power Control : vitesses treuils adaptées à la puissance disponible	Funktion Power Control: Geschwindigkeiten der Triebwerke werden an die verfügbare Leistung angepasst	Power Control Function: winch speeds adapted to the available power	Función Power Control: marchas de los cabrestantes adaptadas a la potencia disponible	Funzione Power Control: velocità degli argani adattate alla potenza disponibile	Função Power Control: velocidades de guincho adaptadas à potência disponível	Функция контроля мощности Power Control: регулировка скорости лебедок в зависимости от доступной мощности
	Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos	Проконсультируйтесь у нас
	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.	Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.

